



# 508 508 HYBRID

**NOT: 3635**

**Réf.: 16 167 654 80**

**Réf.: 16 167 656 80**

**(R83)**

---

FR NOTICE DE POSE A USAGE PROFESSIONNEL / LES PHOTOS ET LES DESSINS NE SONT PAS CONTRACTUELS  
GB FITTING INSTRUCTIONS FOR PROFESSIONAL FITTERS / THE PHOTOGRAPHS AND THE DRAWINGS ARE NOT CONTRACTUAL  
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA USO PROFESIONAL / LAS FOTOGRAFÍAS Y LOS DIBUJOS NO SON CONTRACTUALES  
P MANUAL DE MONTAGEM PARA UTILIZAÇÃO PROFISSIONAL / AS FOTOGRAFIAS E OS DESENHOS NÃO SÃO CONTRATUAIS  
DE MONTAGEANLEITUNG FÜR PROFESSIONNELLEN EINSATZ / DIE FOTOS UND DIE ZEICHNUNGEN SIND NICHT VERTRAGLICH  
IT ISTRUZIONI DI POSA AD USO PROFESSIONALE / LE FOTOGRAFIE ED I DISEGNI NON SONO CONTRATTUALI  
NL MONTAGEHANDLEIDING VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK / DE FOTO'S EN DE TEKENINGEN ZIJN NIET CONTRACTUEEL  
PL INSTRUKCJE INSTALACJI DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO / OBRAZY I RYSUNKI NIE SĄ KONTRAKTU

Réf.: 16 167 654 80

S Kg  
V Kg  
R Kg

V;R;S Kg ?

PEUGEOT

Type : 10049268

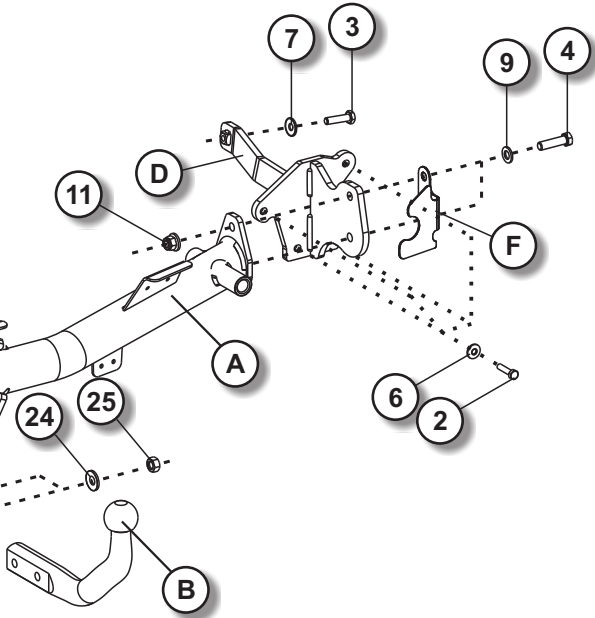
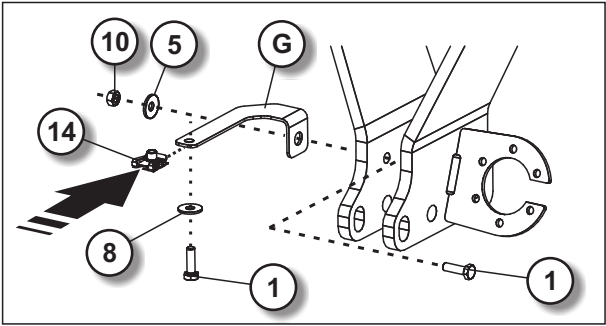
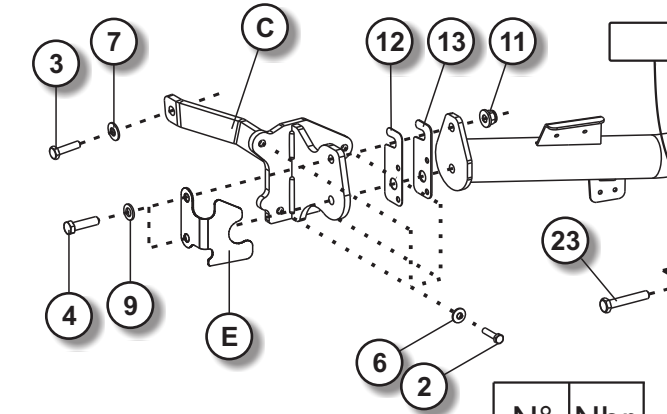
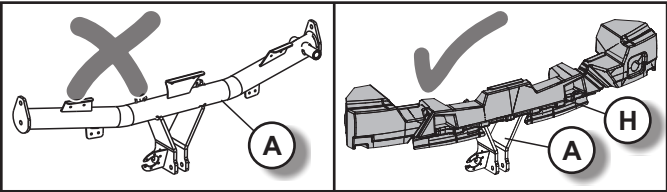
ECE 55R

D

9,57 kN

E7 - 011720

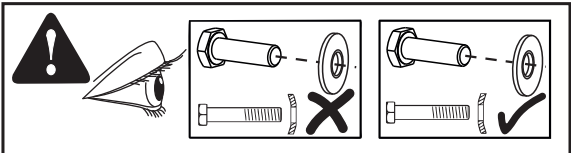
$$\frac{V \times R}{V + R} \times 0,00981 \leq D \text{ (kN)}$$



|         |  |               | N° | Nbr. |
|---------|--|---------------|----|------|
| 5 N.m   |  | M6x20 (8.8)   | 1  | x2   |
| 27 N.m  |  | M8x35 (10.9)  | 2  | x8   |
| 67 N.m  |  | M10x40 (10.9) | 3  | x2   |
| 114 N.m |  | M12x45 (10.9) | 4  | x4   |
|         |  | M6            | 5  | x1   |
|         |  | M8            | 6  | x8   |
|         |  | M10           | 7  | x2   |
|         |  | M6            | 8  | x1   |
|         |  | M12           | 9  | x4   |
|         |  | M6 (8)        | 10 | x1   |
|         |  | M12(10)       | 11 | x2   |

|  |      | N° | Nbr. |
|--|------|----|------|
|  | 1 mm | 12 | x2   |
|  | 2 mm | 13 | x2   |
|  | M6   | 14 | x1   |

|         |                                                                                      |               | N° | Nbr. |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----|------|
| 114 N.m |  | M12x70 (10.9) | 23 | x2   |
|         |  | M12           | 24 | x2   |
|         |  | M12 (10)      | 25 | x2   |



Réf.: 16 167 656 80

S Kg  
V Kg  
R Kg

V;R;S Kg ?

PEUGEOT

Type : 10049292

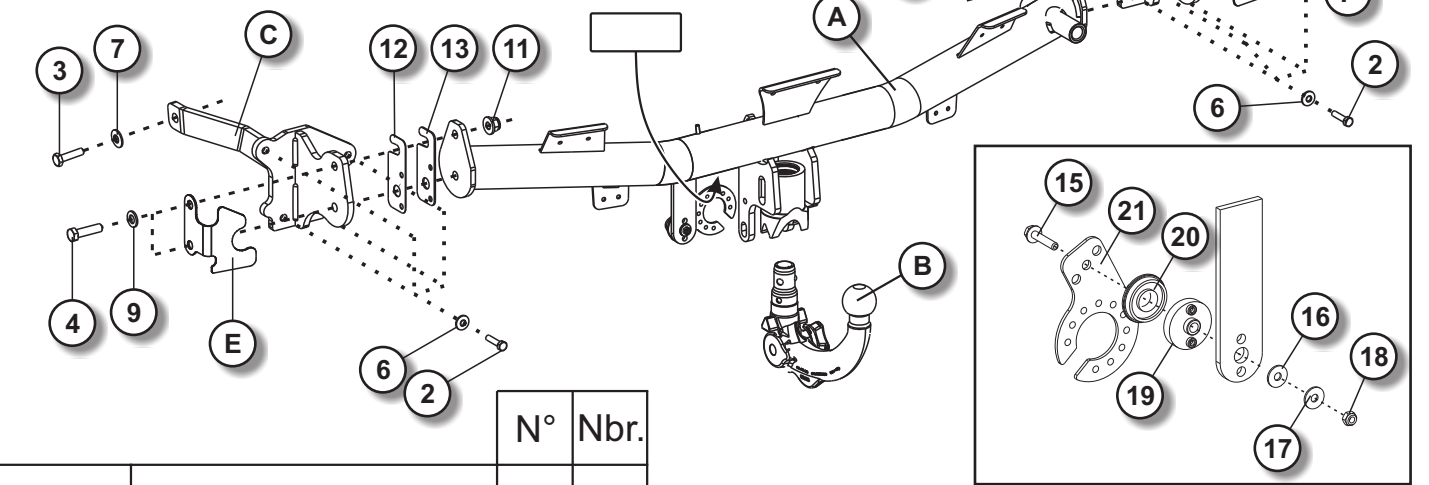
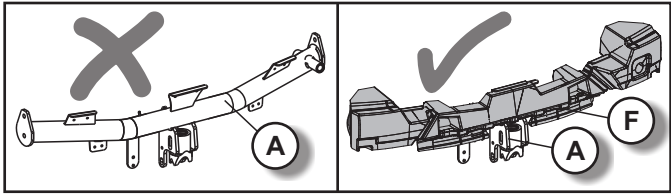
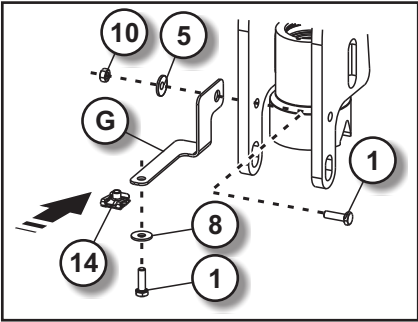
ECE 55R

D

9,57 kN

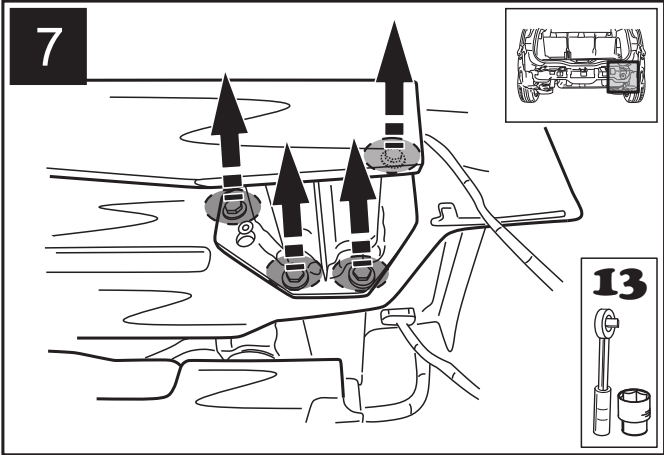
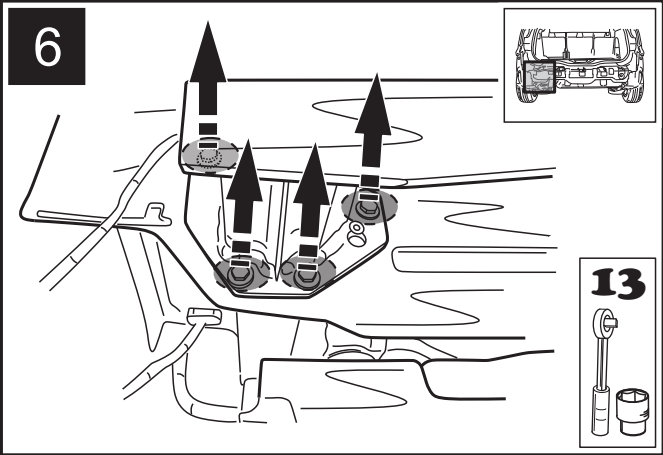
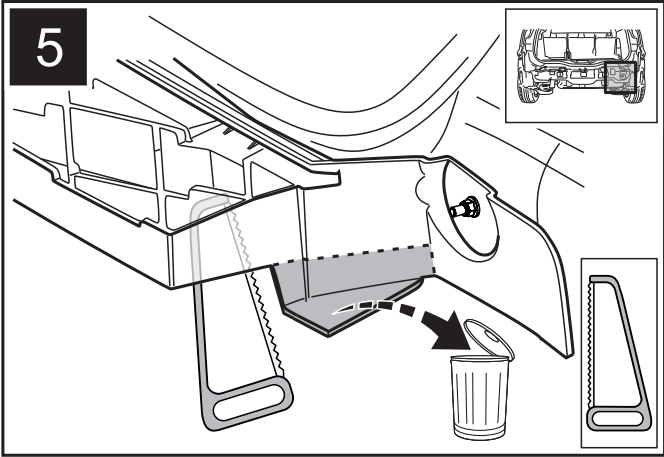
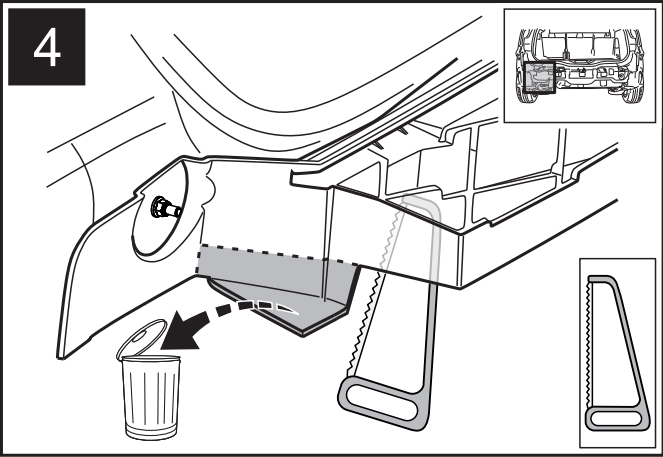
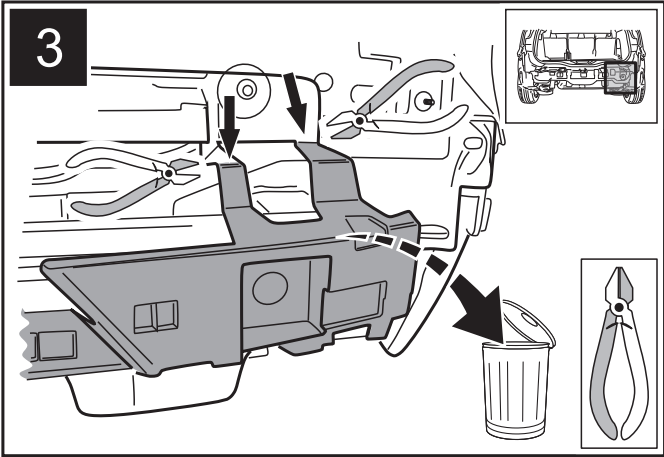
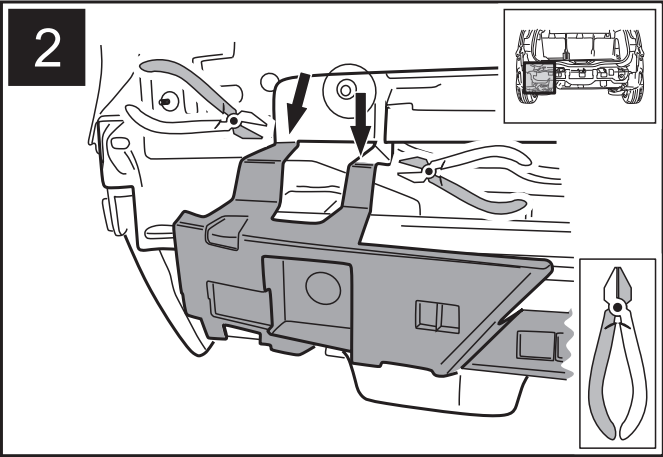
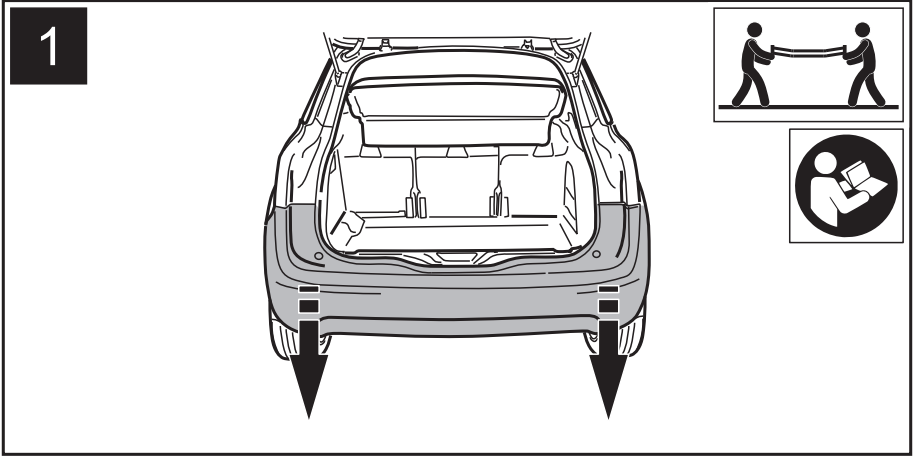
E7 - 011723

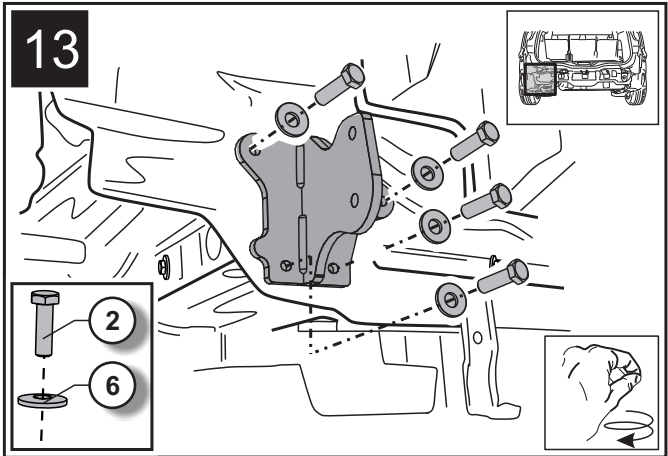
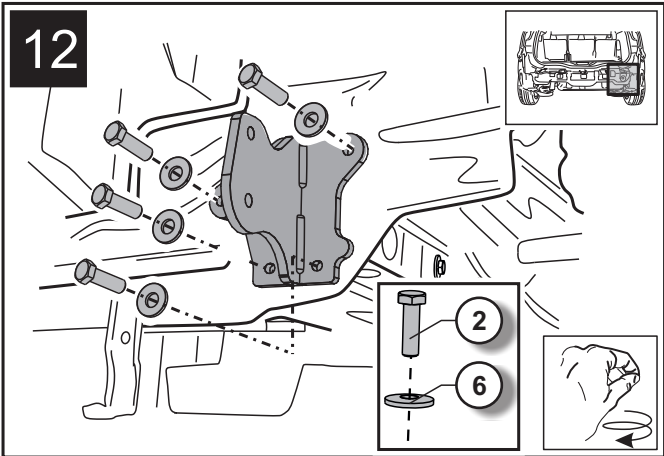
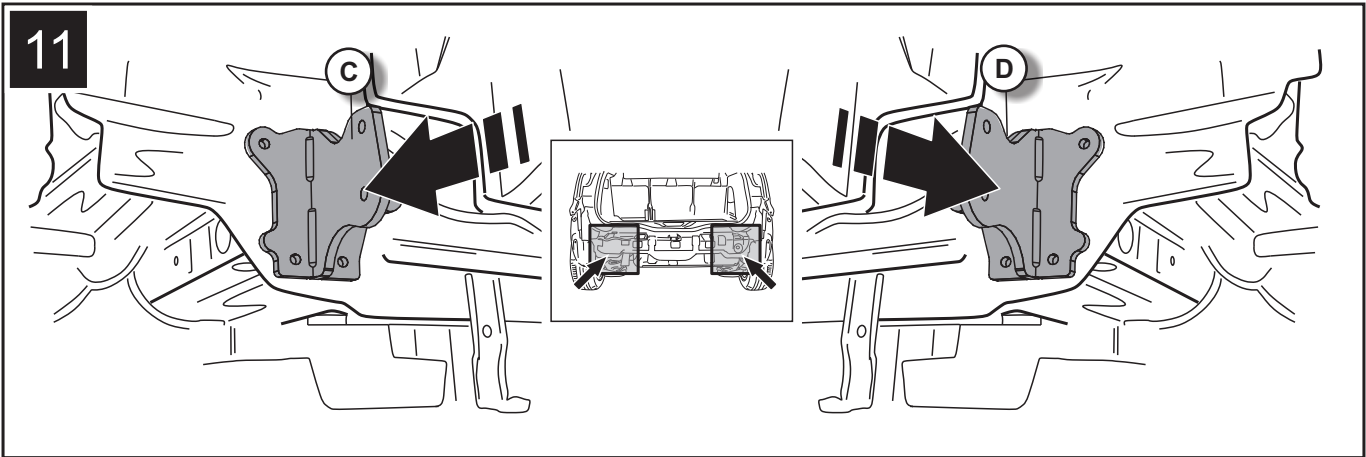
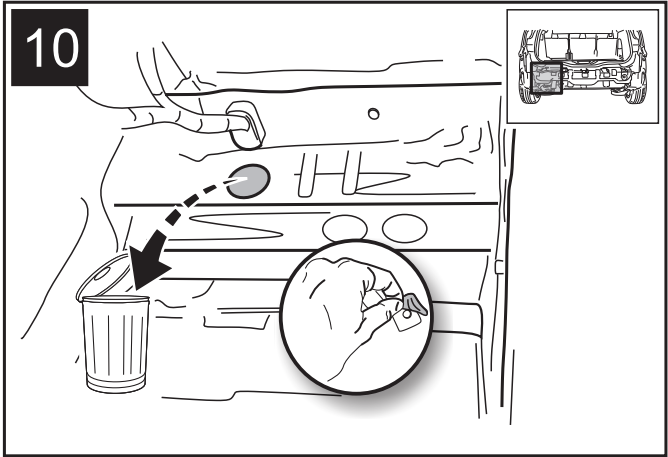
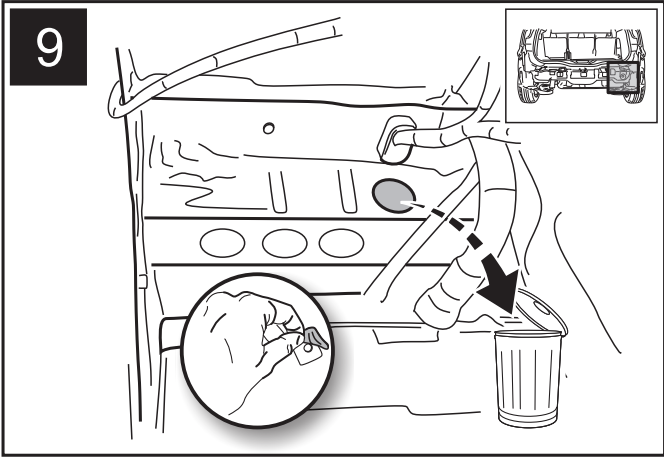
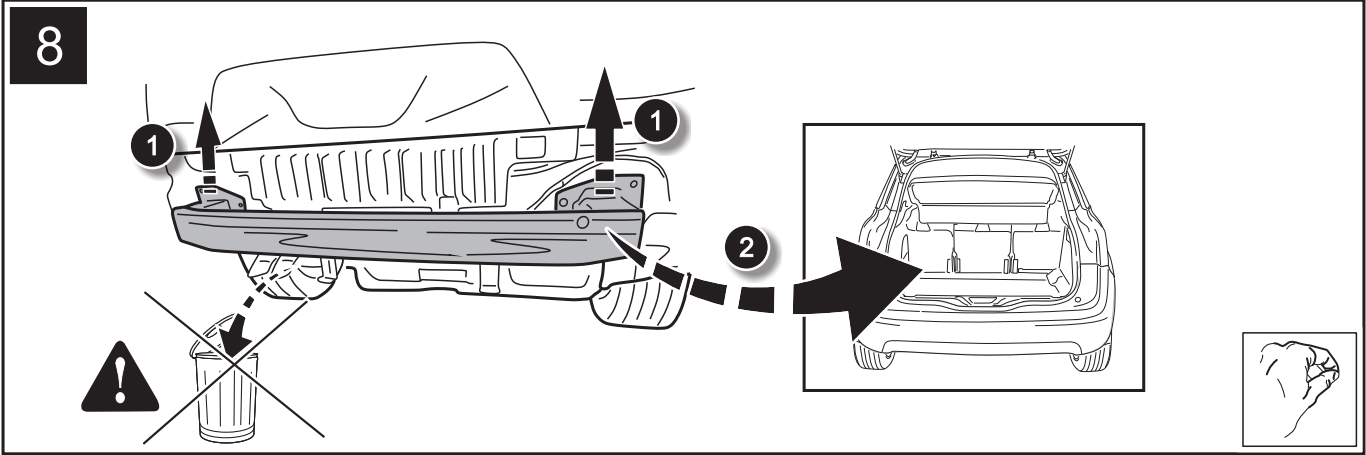
$$\frac{V \times R}{V + R} \times 0,00981 \leq D \text{ (kN)}$$

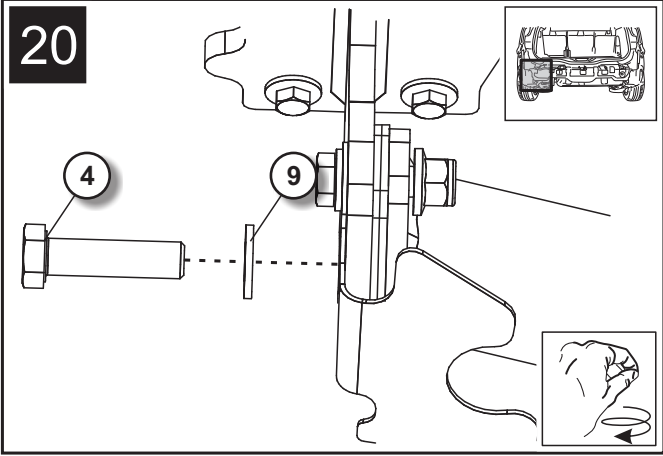
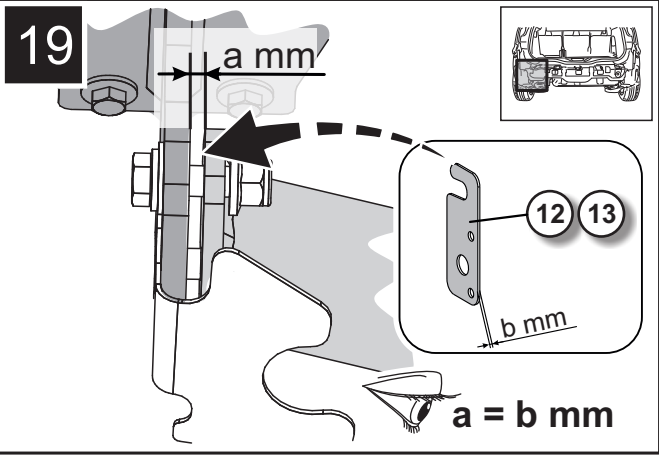
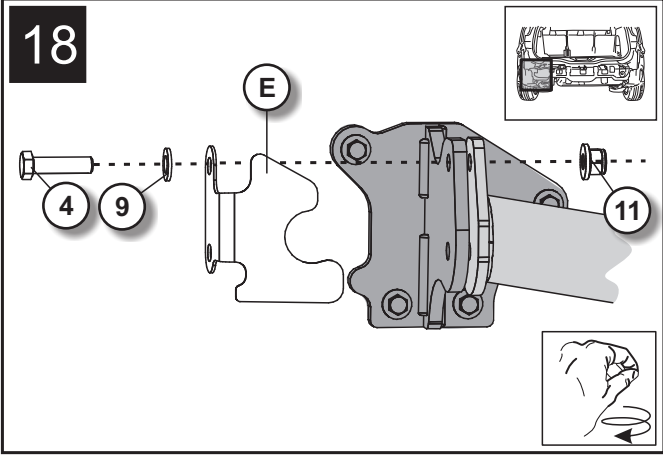
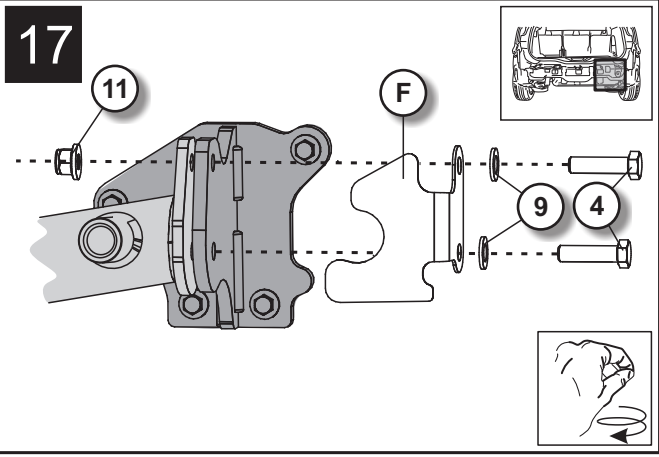
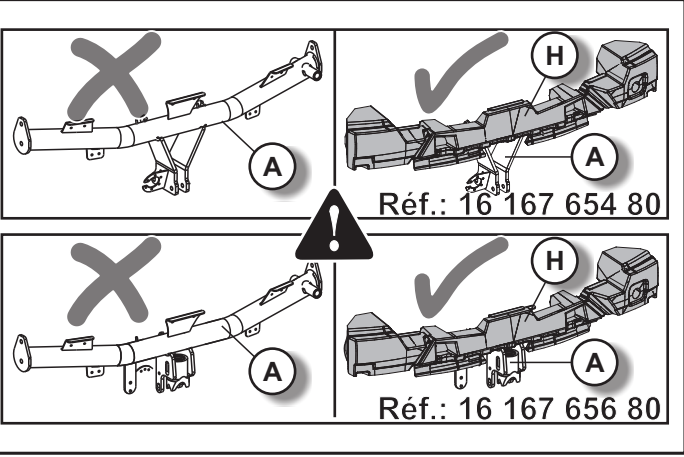
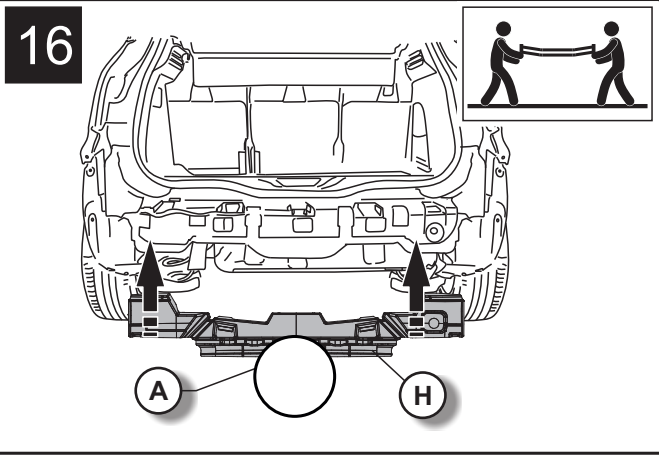
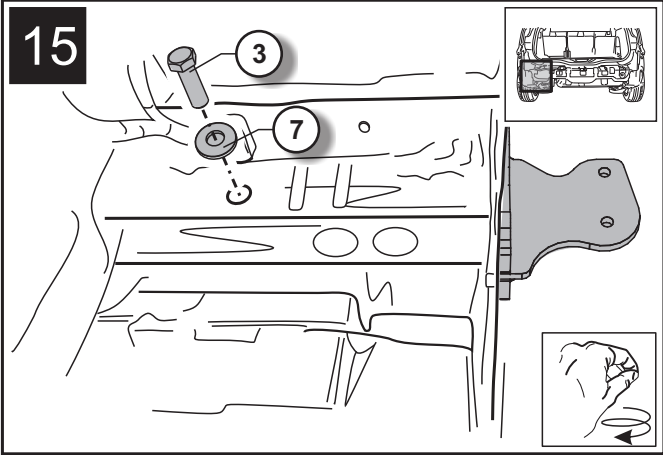
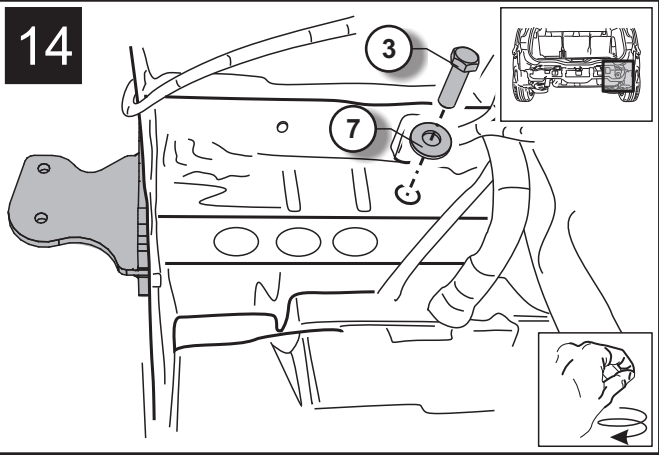


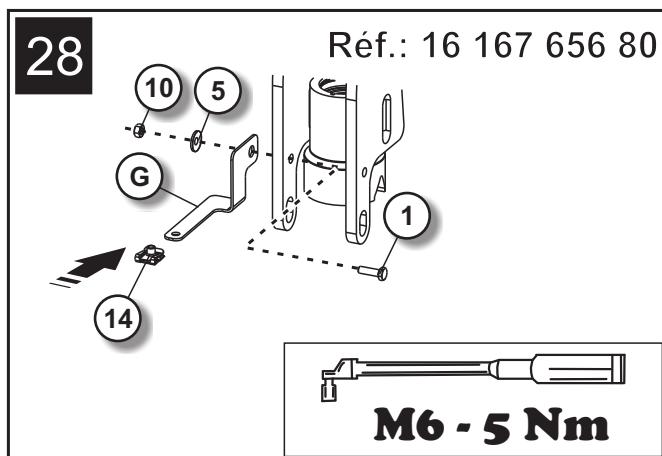
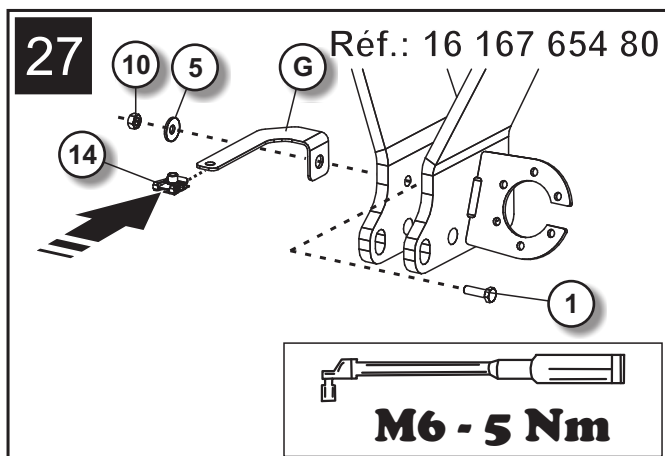
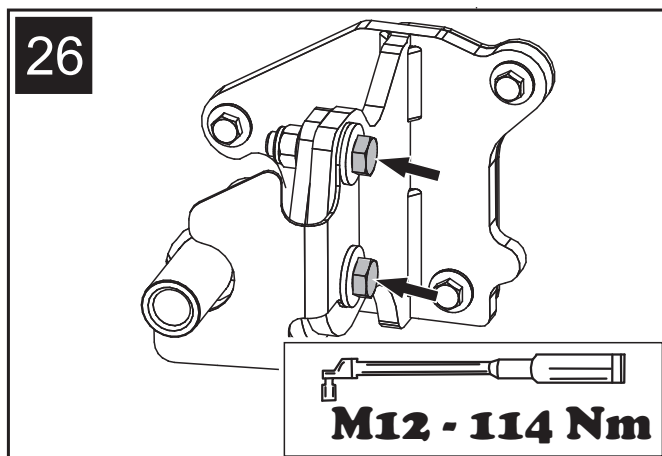
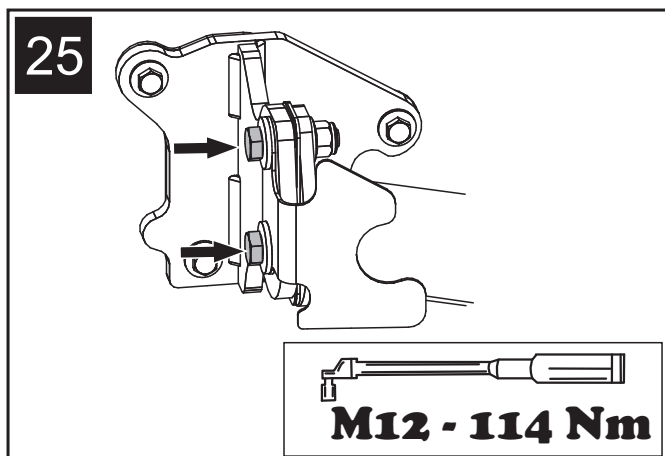
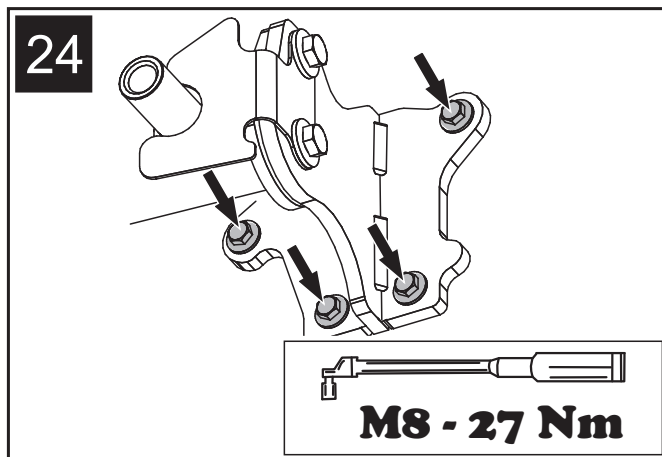
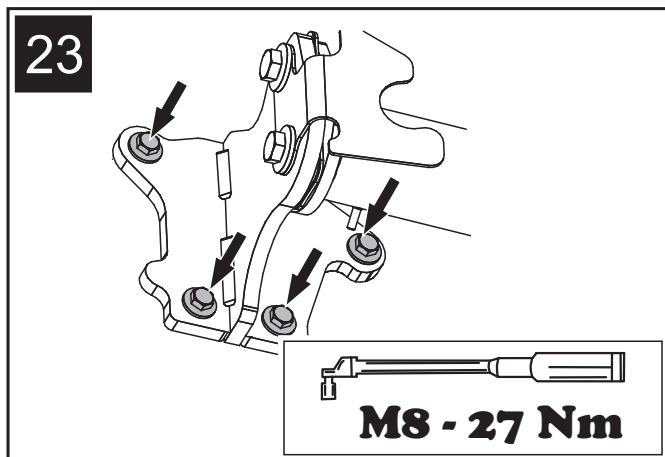
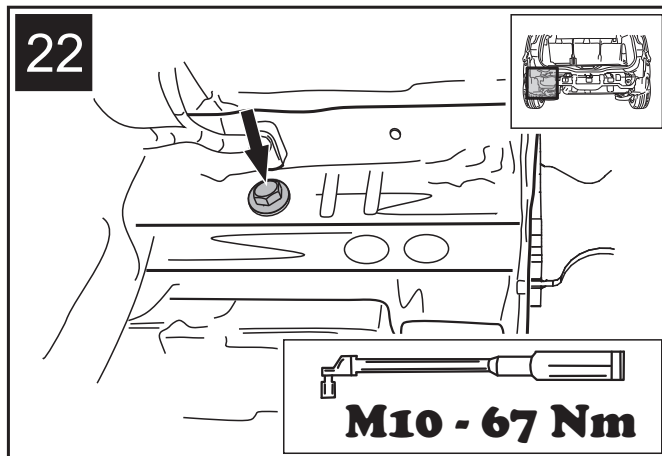
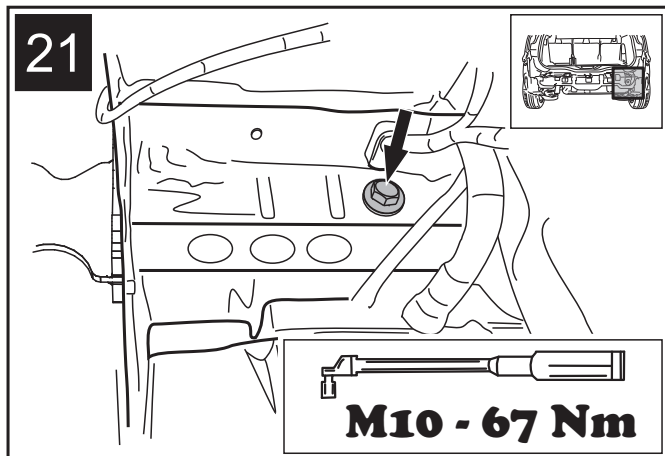
|         |  |               | N° | Nbr. |
|---------|--|---------------|----|------|
| 5 N.m   |  | M6x20 (8.8)   | 1  | x2   |
| 27 N.m  |  | M8x35 (10.9)  | 2  | x8   |
| 67 N.m  |  | M10x40 (10.9) | 3  | x2   |
| 114 N.m |  | M12x45 (10.9) | 4  | x4   |
|         |  | M6            | 5  | x1   |
|         |  | M8            | 6  | x8   |
|         |  | M10           | 7  | x2   |
|         |  | M6            | 8  | x1   |
|         |  | M12           | 9  | x4   |
|         |  | M6 (8)        | 10 | x1   |
|         |  | M12(10)       | 11 | x2   |

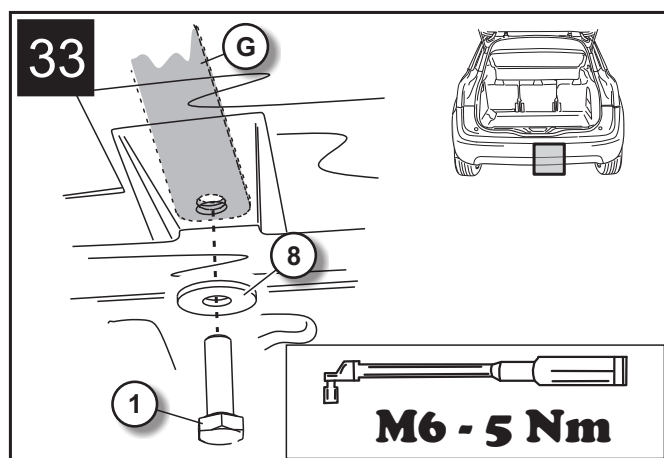
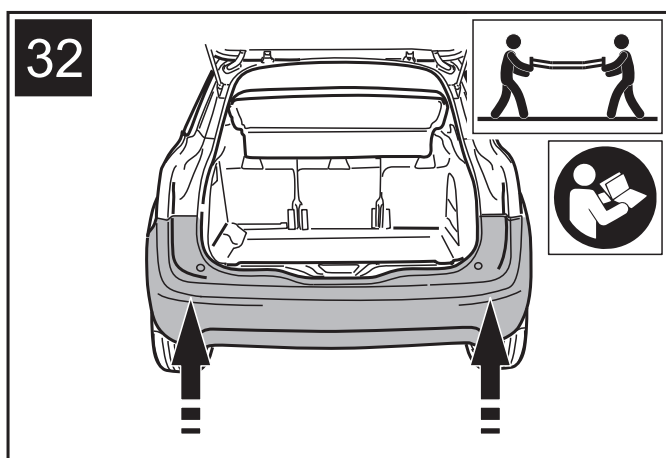
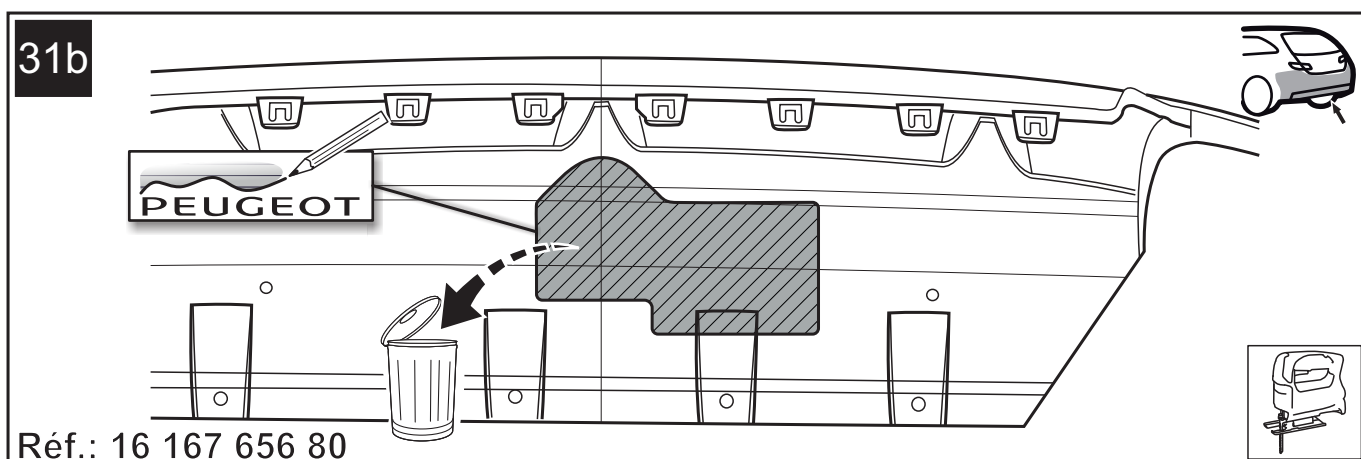
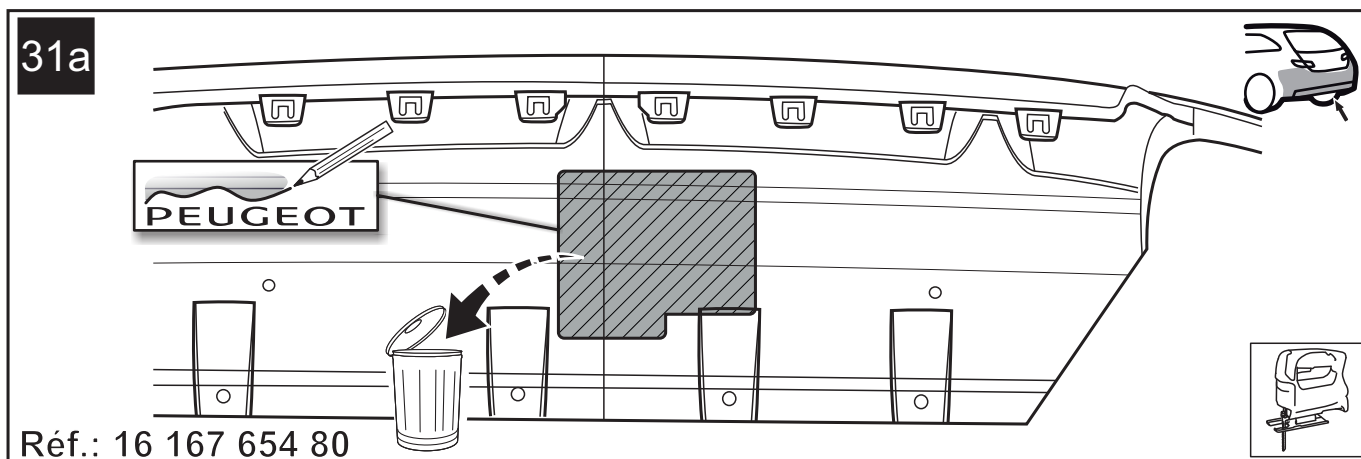
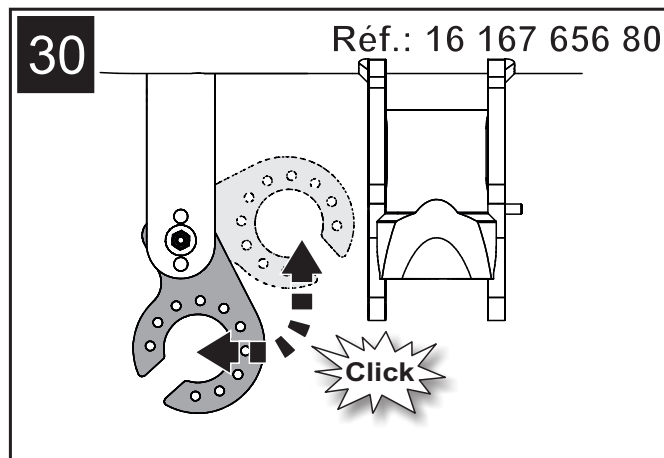
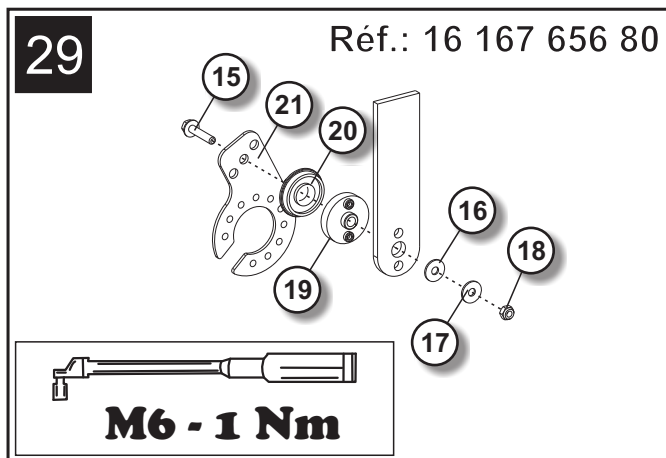
|       |  | N°               | Nbr.  |
|-------|--|------------------|-------|
|       |  | 1 mm             | 12 x2 |
|       |  | 2 mm             | 13 x2 |
|       |  | M6               | 14 x1 |
|       |  | M6x30 (8.8)      | 15 x1 |
|       |  | 6x18x1,5 (NYLON) | 16 x1 |
|       |  | 6x18x1,2         | 17 x1 |
| 1 N.m |  | Hewistop M6 (8)  | 18 x1 |
|       |  | Segment A        | 19 x1 |
|       |  | Segment B        | 20 x1 |
|       |  |                  | 21 x1 |

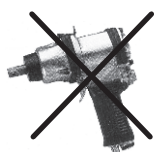
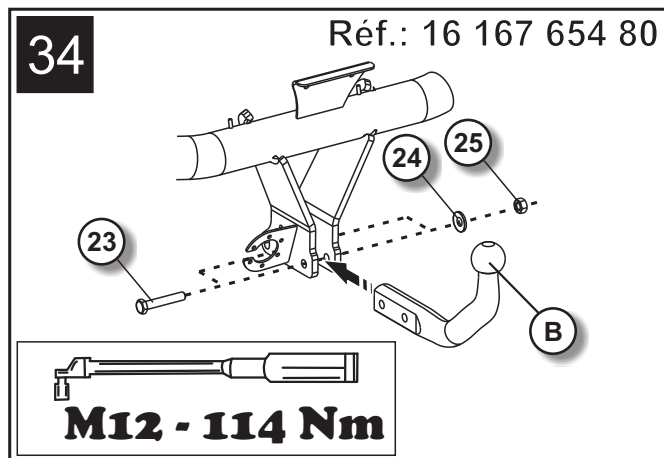




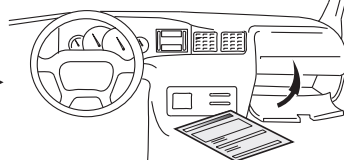








M6 : 1 / 5 N.m  
M8 : 27 N.m  
M10 : 67 N.m  
M12 : 114 N.m



**ÉRTESÍTÉS  
COMMUNICATION**A jóváhagyó hatóság neve: **ÉPÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI  
MINISZTERIUM**Name of administration: Ministry of Construction and Transport  
H-1054 Budapest, Alkotmány utca 5.  
Magyarország / HungaryTárgy: **Jóváhagyás felülvizsgálata**  
Concerning: **Approval revised**mechanikus csatlakozóberendezés vagy -alkatrész típusának tekintetében, az 55. sz. Előírás szerint  
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No 55

A jóváhagyás száma:

Approval No.:

**E7\*55R01/07\*1720\***

Kiterjesztés száma:

Extension No.:

**02 rev.01**

1. A berendezés vagy alkatrész kereskedelmi  
megnevezése vagy márkanéve:

Trade name or mark of the device or component: **ORIS ACPS**

2. A berendezés vagy alkatrész típusa:  
Type of device or component:

**10049268**

3. A gyártó neve és címe:  
Manufacturer's name and address:

**ACPS Automotive Kft.  
H-6000 Kecskemét,  
Kadafalva-Heliport  
HRSZ: 11751/43.  
Magyarország / Hungary**

4. A gyártó képviselőjének neve és címe (adott  
esetben):  
If applicable, name and address of the  
manufacturer's representative:

**N/A**

5. A berendezés vagy alkatrész egyéb, a  
forgalmazó által adott márkanéve vagy  
védjegye:  
Alternative supplier's names or trade marks  
applied to the device or component:

**N/A**

6. A gyártás megfelelőségéért felelős cég vagy  
szervezet neve és címe:  
Name and address of company or body taking  
responsibility for the conformity of production:

**ACPS Automotive Kft.  
H-6000 Kecskemét,  
Kadafalva-Heliport  
HRSZ: 11751/43.  
Magyarország / Hungary**

7. A jóváhagyási kérelem benyújtásának dátuma:  
Submitted for approval on:

**2024. 01. 12.**



8. A jóváhagyási vizsgálat elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:  
Technical service responsible for conducting approval tests: **TÜV Rheinland-KTI Kft.  
H-1119 Budapest,  
Thán Károly u. 3-5.  
Magyarország / Hungary**
9. Rövid leírás:  
Brief description: **Nem szabványos Ø 50 mm-es  
vonógömb tartószerkezettel  
Non-standard 50 mm diameter  
coupling balls and brackets**
- 9.1. A berendezés vagy alkatrész típusa és osztálya:  
Type and class of device or component: **A50-X**
- 9.2. Jellemző értékek:  
Characteristic values:
- 9.2.1. Elsődleges értékek:  
Primary values:
- |   |             |              |    |   |           |   |           |           |
|---|-------------|--------------|----|---|-----------|---|-----------|-----------|
| D | <b>9,57</b> | <b>kN</b>    | Dc | - | <b>kN</b> | S | <b>80</b> | <b>kg</b> |
| U | -           | tonna/tonnes | V  | - | <b>kN</b> |   |           |           |
- Másodlagos értékek:  
Alternative values:
- |   |            |              |    |            |           |   |            |           |
|---|------------|--------------|----|------------|-----------|---|------------|-----------|
| D | <b>N/A</b> | <b>kN</b>    | Dc | <b>N/A</b> | <b>kN</b> | S | <b>N/A</b> | <b>kg</b> |
| U | <b>N/A</b> | tonna/tonnes | V  | <b>N/A</b> | <b>kN</b> |   |            |           |
- 9.3. A-osztályú csatlakozóberendezés vagy –  
alkatrész esetében, beleértve a vonósárazakat is:  
For Class A mechanical coupling devices or  
components, including towing brackets:
- A járműnek a jármű gyártója által bejelentett  
megengedett legnagyobb tömege:  
Maximum permissible vehicle mass as declared  
by the vehicle manufacturer's: **2127 kg**
- A jármű megengedett legnagyobb tömegének  
tengelyek közötti megoszlása:  
Distribution of maximum permissible vehicle  
mass between the axles: **1. tengely / axle 1: 1116 kg  
2. tengely / axle 2: 1011 kg**
- A megengedett legnagyobb vontatható  
pótkocsitömeg a (járműgyártó szerint):  
Vehicle manufacturer's maximum permissible  
towable trailer mass: **1800 kg**
- A vonógömbre nehezedő megengedett  
legnagyobb statikus tömeg (a járműgyártó  
szerint):  
Vehicle manufacturer's maximum permissible  
static mass on coupling ball: **80 kg**





Legnagyobb tömeg:  
Maximum mass

A menetkész jármű legnagyobb tömege felépítménnyel együtt, beleértve a hűtőfolyadékot, a kenőanyagokat, a tüzelőanyagot, szerszámokat, és a pótkereket (ha van), járművezető nélkül:

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

**1681 kg**

Azon terhelési állapot, melynek megfelelően az M1 kategóriájú járművekre szerelt mechanikus csatlakozóberendezés vonógömbjének magasságát mérik – lásd 7. melléklet, függelékének 2. szakaszát:

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured -see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

**ENSZ-EGB R55.01 számú előírásnak megfelelő terhelés a megfelelő súlyokkal**

**Loaded in accordance with UN Regulation No. 55.01**

- 9.4. A B osztályú kapcsolófejeknél a kapcsolófejet O1 kategóriájú fékezetlen pótkocsira kívánják-e felszerelni:

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer:

**Igen/Nem**  
**N/A**

**Yes/No**  
**N/A**

10. Utasítások a csatlakozóberendezés vagy -alkatrész típusának a járműhöz való rögzítéséhez és a járműgyártó által megadott fényképek vagy rajzok a szerelési pontokról (lásd a 2. melléklet, függelékét):

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer (see Annex 2, Appendix):

**Lásd adatközlő lap 2. függelékét**

**See Appendix 2 of information folder**

11. A csatlakozóberendezés vagy -alkatrész rögzítéséhez szükséges különleges merevítő tartók lemezek vagy távtartó elemek felszerelésére vonatkozó információk pontokról (lásd a 2. melléklet, függelékét):

Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component (see Annex 2, Appendix):

**Lásd a szerelési utasításban ha szükséges**

**See fitting instruction in case**





- |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 12. | Kiegészítő információk, abban az esetben, ha a csatlakozóberendezés vagy -alkatrész korlátozottan, csak különleges járműtípusokon alkalmazható – lásd 5. Melléklet, 3.4. szakaszát:<br>Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles – see annex 5, paragraph 3.4.: | N/A                                                                  |
| 13. | K-osztályú vonóhorog esetében az adott horoggal használható vonószemek részletes adatai:<br>For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:                                                                                                                                  | N/A                                                                  |
| 14. | A vizsgálati jegyzőkönyv dátuma:<br>Date of test report:                                                                                                                                                                                                                                                                                  | --                                                                   |
| 15. | A vizsgálati jegyzőkönyv száma:<br>Number of test report:                                                                                                                                                                                                                                                                                 | --                                                                   |
| 16. | A jóváhagyási jel helye:<br>Approval mark position:                                                                                                                                                                                                                                                                                       | bal oldali gömbtartón<br>on the left ballplate                       |
| 17. | A jóváhagyás felülvizsgálatának indoklása:<br>Reason(s) for revision of approval:                                                                                                                                                                                                                                                         | menetkész tömeg módosítása<br>mass in running order has been changed |
| 18. | A jóváhagyás <del>megadva</del> / <b>felülvizsgálva</b> / <del>elutasítva</del> / <del>visszavonva</del> :<br>Approval <del>granted</del> / <b>revised</b> / <del>refused</del> / <del>withdrawn</del>                                                                                                                                    |                                                                      |
| 19. | Hely:<br>Place:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Budapest                                                             |
| 20. | Dátum:<br>Date:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2024. 02. 01.                                                        |





21. Aláírás:  
Signature:

**Lázár János** építési és közlekedési miniszter nevében és megbízásából:  
for and on behalf of minister of construction and transport:



**Mikulás Róbert**  
főosztályvezető  
head of department

22. A típusjóváhagyó hatóságnál őrzött dokumentumok jegyzékét csatoltuk ehhez az értesítéshez;  
a dokumentumokat a hatóság kérésre kiadhatja:  
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval  
is annexed to this communication and may be obtained on request:
- Adatközlő lap / **Information folder**
  - Rajzok / **Drawings**
  - Szerelési utasítás / **Installation instruction**





Előzmények / History

| Jóváhagyás száma / Approval number | Dátum / Date  |
|------------------------------------|---------------|
| E7 55R-011720                      | 2017.08.02    |
| E7 55R-011720 ext.01               | 2018.04.06    |
| E7 55R-011720 ext.02               | 2019.01.17    |
| E7 55R-011720 ext.02 corr.01       | 2019.02.21    |
| E7*55R01/07*1720*02 rev.01         | 2024. 02. 01. |



**ÉRTESÍTÉS  
COMMUNICATION**A jóváhagyó hatóság neve: **ÉPÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI  
MINISZTERIUM**Name of administration: Ministry of Construction and Transport  
H-1054 Budapest, Alkotmány utca 5.  
Magyarország / HungaryTárgy: **Jóváhagyás kiterjesztése**  
Concerning: **Approval extended**mechanikus csatlakozóberendezés vagy -alkatrész típusának tekintetében, az 55. sz. Előírás szerint \*  
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No 55

A jóváhagyás száma:

Approval No.:

**E7\*55R01/08\*1723\***

Kiterjesztés száma:

Extension No.:

**03**

1. A berendezés vagy alkatrész kereskedelmi  
megnevezése vagy márkaneve:

Trade name or mark of the device or component:

**ORIS ACPS**

2. A berendezés vagy alkatrész típusa:  
Type of device or component:

**10049292**

3. A gyártó neve és címe:  
Manufacturer's name and address:

**ACPS Automotive Kft.  
H-6000 Kecskemét,  
Kadafalva-Heliport  
HRSZ: 11751/43.  
Magyarország / Hungary**

4. A gyártó képviselőjének neve és címe (adott  
esetben):  
If applicable, name and address of the  
manufacturer's representative:

**N/A**

5. A berendezés vagy alkatrész egyéb, a  
forgalmazó által adott márkaneve vagy  
védjegye:  
Alternative supplier's names or trade marks  
applied to the device or component:

**N/A**

6. A gyártás megfelelőségéért felelős cég vagy  
szervezet neve és címe:  
Name and address of company or body taking  
responsibility for the conformity of production:

**ACPS Automotive Kft.  
H-6000 Kecskemét,  
Kadafalva-Heliport  
HRSZ: 11751/43.  
Magyarország / Hungary**

7. A jóváhagyási kérelem benyújtásának dátuma:  
Submitted for approval on:

**2024. 03. 22.**



8. A jóváhagyási vizsgálat elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:  
Technical service responsible for conducting approval tests:

**TÜV Rheinland-KTI Kft.**  
**H-1119 Budapest,**  
**Thán Károly u. 3-5.**  
**Magyarország / Hungary**

9. Rövid leírás:  
Brief description:

**Nem szabványos Ø 50 mm-es**  
**vonógömb tartószerkezettel**  
**Non-standard 50 mm diameter**  
**coupling balls and brackets**

- 9.1. A berendezés vagy alkatrész típusa és osztálya:  
Type and class of device or component:

**A50-X**

- 9.2. Jellemző értékek:  
Characteristic values:

- 9.2.1. Elsődleges értékek:  
Primary values:

|   |                             |             |           |              |   |                             |           |          |                     |
|---|-----------------------------|-------------|-----------|--------------|---|-----------------------------|-----------|----------|---------------------|
|   | <b>Változat<br/>Variant</b> |             |           |              |   | <b>Változat<br/>Variant</b> |           |          |                     |
| D | <b>A</b>                    | <b>9,57</b> | <b>kN</b> | Dc           | - | <b>kN</b>                   | S         | <b>A</b> | <b>80</b> <b>kg</b> |
|   | <b>B</b>                    | <b>9,57</b> | <b>kN</b> |              |   |                             |           | <b>B</b> | <b>80</b> <b>kg</b> |
|   | <b>C</b>                    | <b>8,09</b> | <b>kN</b> |              |   |                             |           | <b>C</b> | <b>70</b> <b>kg</b> |
| U | -                           |             |           | tonna/tonnes | V | -                           | <b>kN</b> |          |                     |

Másodlagos értékek:

Alternative values:

|   |     |              |    |     |    |   |     |    |
|---|-----|--------------|----|-----|----|---|-----|----|
| D | N/A | kN           | Dc | N/A | kN | S | N/A | kg |
| U | N/A | tonna/tonnes | V  | N/A | kN |   |     |    |

- 9.3. A-osztályú csatlakozóberendezés vagy –  
alkatrész esetében, beleértve a vonósárazakat is:  
For Class A mechanical coupling devices or  
components, including towing brackets:

A járműnek a jármű gyártója által bejelentett  
megengedett legnagyobb tömege:  
Maximum permissible vehicle mass as declared  
by the vehicle manufacturer's:

| Változat<br>Variant | kg   |
|---------------------|------|
| A                   | 2127 |
| B                   | 2280 |
| C                   | 2320 |

A jármű megengedett legnagyobb tömegének  
tengelyek közötti megoszlása:

Distribution of maximum permissible vehicle  
mass between the axles:

| Változat<br>Variant | 1. tengely<br>axle 1<br>(max.) | 2. tengely<br>axle 2<br>(max.) |
|---------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| A                   | 1116                           | 1011                           |
| B                   | 1235                           | 1159                           |
| C                   | 1168                           | 1179                           |





A megengedett legnagyobb vontatható pótkocsitömeg a (járműgyártó szerint):  
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

| Változat<br>Variant | kg   |
|---------------------|------|
| A                   | 1800 |
| B                   | 1340 |
| C                   | 1280 |

A vonógömbre nehezedő megengedett legnagyobb statikus tömeg (a járműgyártó szerint):  
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

| Változat<br>Variant | kg |
|---------------------|----|
| A                   | 80 |
| B                   | 80 |
| C                   | 70 |

Legnagyobb tömeg:  
Maximum mass

A menetkész jármű legnagyobb tömege felépítménnyel együtt, beleértve a hűtőfolyadékot, a kenőanyagokat, a tüzelőanyagot, szerszámokat, és a pótkereket (ha van), járművezető nélkül:  
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

| Változat<br>Variant | kg   |
|---------------------|------|
| A                   | 1681 |
| B                   | 1881 |
| C                   | 1941 |

Azon terhelési állapot, melynek megfelelően az M1 kategóriájú járművekre szerelt mechanikus csatlakozóberendezés vonógömbjének magasságát mérik – lásd 7. melléklet, függelékének 2. szakaszát:

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured -see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

ENSZ-EGB R55.01 számú előírásnak megfelelő terhelés a megfelelő súlyokkal

Loaded in accordance with UN Regulation No. 55.01

- 9.4. A B osztályú kapcsolófejeknél a kapcsolófejet O1 kategóriájú fékezetlen pótkocsira kívánják-e felszerelni:

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer:

Igen/Nem  
N/A

Yes/No  
N/A

10. Utasítások a csatlakozóberendezés vagy -alkatrész típusának a járműhöz való rögzítéséhez és a járműgyártó által megadott fényképek vagy rajzok a szerelési pontokról (lásd a 2. melléklet, függelékét):

Lásd szerelési utasítást





- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer (see Annex 2, Appendix):</p>                                                                                                                                                                                                    | <p>See fitting instruction</p>                                                                                              |
| <p>11. A csatlakozóberendezés vagy –alkatrész rögzítéséhez szükséges különleges merevítő tartók lemezek vagy távtartó elemek felszerelésére vonatkozó információk pontokról (lásd a 2. melléklet, függelékét):<br/>Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component (see Annex 2, Appendix):</p> | <p>Lásd a szerelési utasításban ha szükséges</p> <p>See fitting instruction in case</p>                                     |
| <p>12. Kiegészítő információk, abban az esetben, ha a csatlakozóberendezés vagy -alkatrész korlátozottan, csak különleges járműtípusokon alkalmazható – lásd 5. Melléklet, 3.4. szakaszát:<br/>Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles – see annex 5, paragraph 3.4.:</p>                                                           | <p>N/A</p>                                                                                                                  |
| <p>13. K-osztályú vonóhorog esetében az adott horoggal használható vonószemek részletes adatai:<br/>For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:</p>                                                                                                                                                                                            | <p>N/A</p>                                                                                                                  |
| <p>14. A vizsgálati jegyzőkönyv dátuma:<br/>Date of test report:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>2024. 03. 02.</p>                                                                                                        |
| <p>15. A vizsgálati jegyzőkönyv száma:<br/>Number of test report:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>V-15253/24</p>                                                                                                           |
| <p>16. A jóváhagyási jel helye:<br/>Approval mark position:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>bal oldali gömbtartón<br/>on the left ballplate</p>                                                                      |
| <p>17. A jóváhagyás kiterjesztésének indoklása:<br/>Reason(s) for extension of approval:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Tömegek változása<br/>Új járműkonfiguráció hozzáadása<br/>Modification of masses<br/>Added new vehicle configuration</p> |
| <p>18. A jóváhagyás <del>megadva/</del> kiterjesztve/ <del>elutasítva/</del> visszavonva:<br/>Approval <del>granted/</del> extended/ <del>refused/</del> withdrawn</p>                                                                                                                                                                                                                                          | <p></p>                                                                                                                     |
| <p>19. Hely:<br/>Place:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Budapest</p>                                                                                                             |





20. Dátum:  
Date: 2024. 04. 05.
21. Aláírás:  
Signature:

**Lázár János** építési és közlekedési miniszter nevében és megbízásából:  
for and on behalf of minister of construction and transport:

  
**Mikulás Róbert**  
főosztályvezető  
head of department



22. A típusjóváhagyó hatóságnál őrzött dokumentumok jegyzékét csatoltuk ehhez az értesítéshez;  
a dokumentumokat a hatóság kérésre kiadhatja:  
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval  
is annexed to this communication and may be obtained on request:
- Adatközlő lap / Information folder
  - Rajzok / Drawings
  - Szerelési utasítás / Installation instruction
  - Vizsgálati jegyzőkönyv / Test report V-15253/24

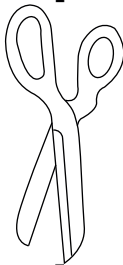




**Előzmények / History**

| <b>Jóváhagyás száma / Approval number</b> | <b>Dátum / Date</b>  |
|-------------------------------------------|----------------------|
| E7 55R-011723                             | 2017. 08. 02.        |
| E7 55R-011723 ext. 01                     | 2018. 04. 06.        |
| E7 55R-011723 ext. 02                     | 2019. 01. 17.        |
| E7 55R-011723 ext. 02 corr. 01            | 2019. 02. 21.        |
| E7 55R-011723 ext. 02 rev. 01             | 2020. 01. 07.        |
| <b>E7*55R01/08*1723*03</b>                | <b>2024. 04. 05.</b> |





Dispositivo di traino tipo : 16 167 654 80 - 10049268 // 16 167 656 80 - 10049292

Per autoveicoli : PEUGEOT 508

Tipo funzionale : F\*\*\*\*\*-\*\*\*\*\*

Classe e tipo di attacco : CLASS A50-X

Omologazione : E7 55R-011720 / E7 55R-011723

Valore D : 9,57 kN

Carico Verticale max. S : 80 kg

Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S. : 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)

Massa rimorchiabile : vedi carta di circolazione dell autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma ECE-R 55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario) declassare la massa rimorchiabile :

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 = 9,57 \text{ kN} < D$$

dove : T = Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)  
C = Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

### DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO : la soffocritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformity alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico :

tipo : 16 167 654 80 // 16 167 656 80  
dispositiva di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo  
modello : PEUGEOT 508  
targa :  
Data :

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

